



Commune de Leysin



Budget de l'exercice 2017

Table des matières

1.	Préavis de la Municipalité no 10/2016 – Budget 2017	2 - 5
2.	Charges par nature et graphiques	6 - 7
3.	Revenus par nature et graphiques	8 - 9
4.	Charges et revenus par direction et graphiques	10 - 11



Leysin, le 10 octobre 2016/JMU/GC

AU CONSEIL COMMUNAL
DE ET A
1854 LEYSIN

PREAVIS NO 10/2016 - BUDGET 2017

Délégués de la Municipalité : Le corps au complet

Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les Conseillers,

Conformément aux dispositions de la Loi sur les Communes, du règlement sur la comptabilité des Communes et du règlement du Conseil communal, nous soumettons à votre approbation le projet de budget 2017.

1. PREAMBULE

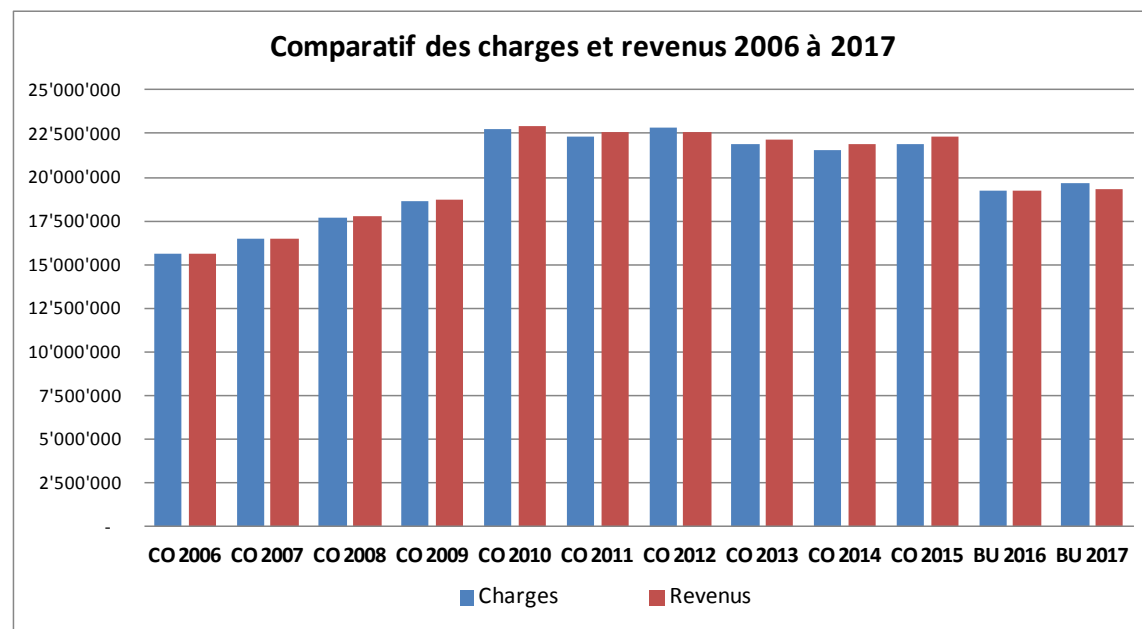
Le budget de fonctionnement de l'année 2017 présente une perte de CHF 353'350.--, suite à l'acceptation par le Conseil communal de l'arrêté d'imposition qui prévoit de maintenir le taux fiscal à 78.0.

L'établissement du budget de fonctionnement se base sur les données 2016 ainsi que sur celles déjà connues pour 2017.

2. EVOLUTION DES CHARGES ET REVENUS

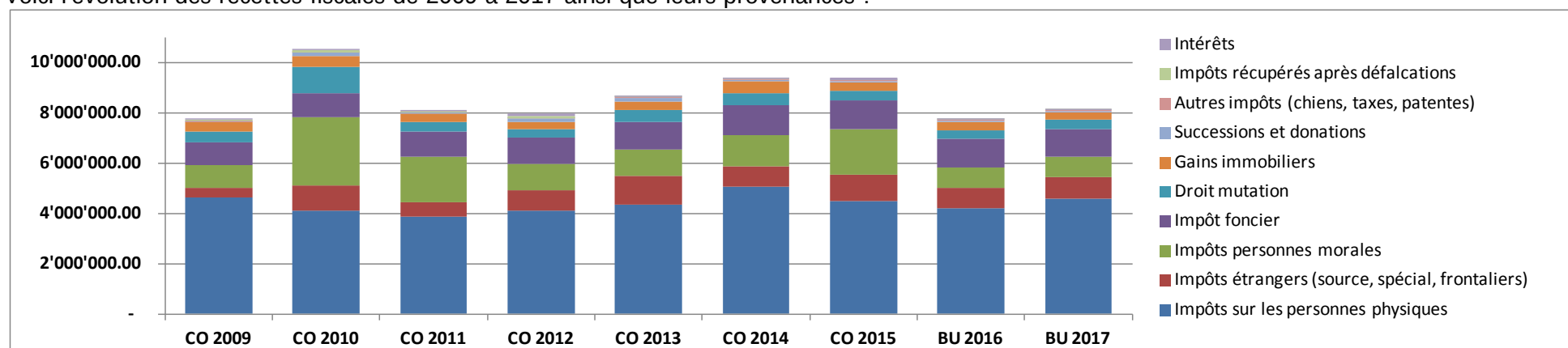
Par rapport au budget 2016, les charges sont en augmentation de CHF 477'150 soit de 2.5%. Elles passent de CHF 19'198'600 à CHF 19'675'750. Les charges épurées (avec effet sur les liquidités) sont en augmentation également de 3.5%, passant de CHF 17'651'100 à CHF 18'270'450.

Les revenus se montent à CHF 19'322'400 contre CHF 19'225'500 au budget 2016. L'écart est de CHF 96'900 soit 0.5%. Quant aux produits épurés, ils augmentent également et passent de CHF 18'855'100 à CHF 19'071'700 soit 1.1%.



Comme chaque année, l'Administration cantonale des impôts (ACI) nous a transmis des consignes afin d'évaluer les recettes fiscales des personnes physiques, principalement l'impôt sur le revenu et la fortune. Celles-ci ont été utilisées dans le cadre du budget cantonal et ont été suivies par la Commune pour la prévision des recettes fiscales des personnes physiques. Pour les personnes morales, l'estimation est plus difficile car les données sont fort variables. C'est pourquoi, nous avons choisi de rester prudent quant à ces recettes.

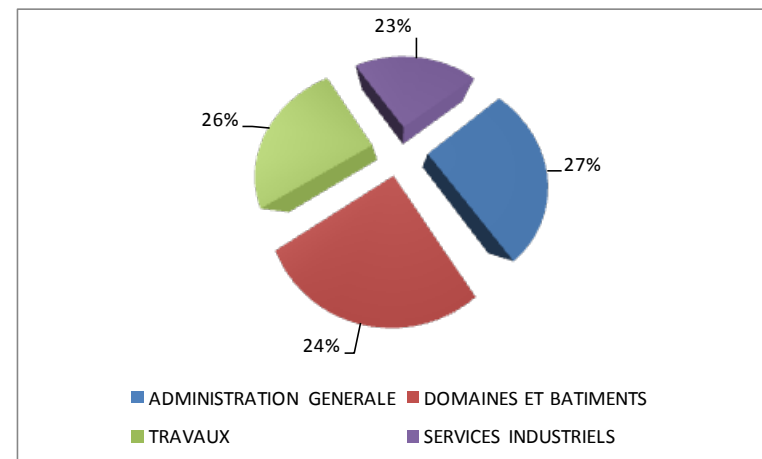
Voici l'évolution des recettes fiscales de 2009 à 2017 ainsi que leurs provenances :



3. DEPENSES D'INVESTISSEMENTS

Le budget d'investissements 2017 et le plan des dépenses d'investissements pour les années 2017 à 2021 sont présentés aux pages 39 et 40 de ce document. Conformément à l'article 18 du règlement sur la comptabilité des communes (RCCom), ils ne sont pas soumis au vote.

Le budget des dépenses d'investissements 2017 totalise un montant de CHF 2'289'098. La répartition est indiquée sur le graphique.



4. AUTOFINANCEMENT

Alors que le budget 2017 présente une perte de CHF 353'350, la marge d'autofinancement se monte à CHF 801'250. Elle ne permet pas de couvrir les dépenses d'investissements planifiées pour l'année 2017 qui totalisent un montant de CHF 2'289'098. Le manco de financement pour l'année à venir s'élève donc à CHF 1'487'848. La Municipalité établira un programme des investissements pour la nouvelle législature, ce programme sera présenté dans la 1^{ère} partie de l'année 2017.

	MA	RFE	DIN	Ratio
Capacité d'autofinancement (MA/RFE)	801'250	19'071'700		4.2%
Degré d'autofinancement (MA/DIN)	801'250		2'289'098.00	35.0%
Valeurs interprétation des ratios	MA/RFE		MA/DIN	
Résultat insuffisant	0% - 9.99%		0 - 49.99%	
Résultat moyen	10% - 19.99%		50% - 79.99%	
Résultat bon	20% et plus		80% et plus	
MA = Marge d'autofinancement				
RFE = Revenus de fonctionnement épurés				
DIN = Dépenses d'investissements nets				

5. CONCLUSIONS

La Municipalité voue un soin particulier à maîtriser les dépenses et à évaluer au mieux les recettes de fonctionnement sur lesquelles elle a une influence directe, mais les charges du Canton, ainsi que les participations financières aux associations régionales sont en augmentation et influencent grandement le budget 2017.

Elle se tient à la disposition de la Commission des finances pour répondre aux questions et apporter toutes les précisions complémentaires dont elle pourrait avoir besoin.

Dès lors, la Municipalité vous prie, Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les Conseillers, de bien vouloir prendre note de la résolution suivante :

LE CONSEIL COMMUNAL DE LEYSIN DANS SA SEANCE DU 8 DECEMBRE 2016

Vu le préavis no 10/2016 du 10 octobre 2016
Où le rapport de la Commission des finances

Considérant que cet objet a été porté à l'ordre du jour

DECIDE

D'approuver le budget de fonctionnement de la Commune pour l'année 2017 qui se présente comme suit :

Revenus	CHF	19'322'400.--
Charges	CHF	19'675'750.--
Excédent de charges	CHF	-353'350.--

Ainsi délibéré par la Municipalité dans sa séance du 10 octobre 2016 pour être soumis à l'approbation du Conseil communal.

Nous vous prions de croire, Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les Conseillers, à l'assurance de notre considération distinguée.

Au nom de la Municipalité :

Le Syndic :

Jean-Marc Udriot

Le Secrétaire :

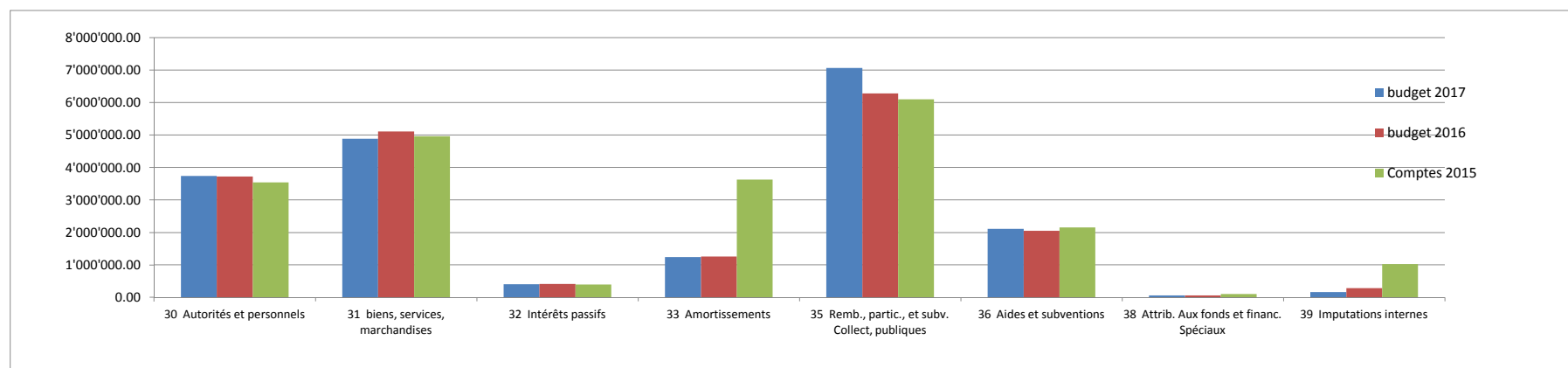
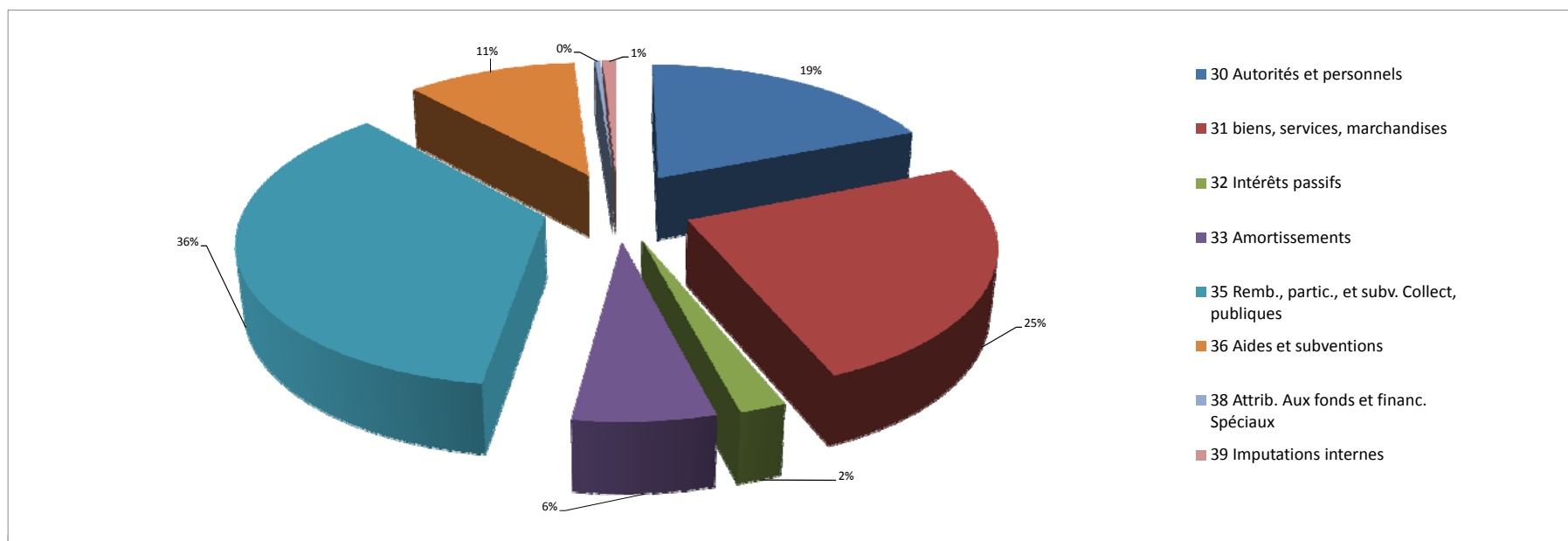
Jean-Jacques Bonvin



Charges par nature

Nature	Désignation	Budget 2017	Budget 2016	Ecart BU 17 / BU 16	Comptes 2015	Ecart BU 17 / CO 15
3	Charges	19'675'750.00	19'198'600.00	2.5 %	21'922'531.00	-10.2 %
30	Autorités et personnels	3'735'800.00	3'723'500.00	0.3%	3'541'169.50	5.5%
300	Autorités et commissions	231'000.00	271'000.00	-14.8%	215'835.85	7.0%
301	Personnel administratifs et exploitation	2'627'200.00	2'577'800.00	1.9%	2'533'386.30	3.7%
303	Assurances sociales	240'200.00	236'200.00	1.7%	223'588.10	7.4%
304	Caisses de pensions	412'500.00	414'500.00	-0.5%	367'874.55	12.1%
305	Assurances accidents et maladie	141'400.00	140'500.00	0.6%	140'685.20	0.5%
306	Indemnisations et remboursement de frais	25'000.00	24'000.00	4.2%	20'723.35	20.6%
307	Prestations complémentaires de prévoyance	1'500.00	1'500.00	0.0%	1'320.00	13.6%
308	Personnel externe	17'000.00	17'000.00	0.0%	19'867.85	
309	Autres charges des autorités et du personnel	40'000.00	41'000.00	-2.4%	17'888.30	123.6%
31	biens, services, marchandises	4'887'300.00	5'112'600.00	-4.4%	4'959'068.47	-1.4%
310	Imprimés et fournitures de bureau	69'700.00	72'700.00	-4.1%	62'210.38	12.0%
311	Achat mobilier, matériel, machines et véhicules	149'500.00	149'000.00	0.3%	140'865.56	6.1%
312	Eau, énergie et combustibles	380'100.00	383'200.00	-0.8%	290'835.25	30.7%
313	Autres fournitures et marchandises	268'100.00	273'100.00	-1.8%	386'425.05	-30.6%
314	Entretien immeubles, routes	1'977'000.00	2'143'000.00	-7.7%	1'949'017.32	1.4%
315	Entretien objets mobiliers et install. Techniques	257'000.00	273'000.00	-5.9%	225'176.19	14.1%
316	Loyers, fermage et redevance d'utilisation	76'600.00	76'600.00	0.0%	112'956.30	-32.2%
317	Réceptions et manifestations	46'500.00	46'000.00	1.1%	55'417.25	-16.1%
318	Honoraires et prestations de service	1'608'000.00	1'641'200.00	-2.0%	1'696'818.52	-5.2%
319	Impôts, taxes, cotisations et frais divers	54'800.00	54'800.00	0.0%	39'346.65	39.3%
32	Intérêts passifs	408'600.00	418'000.00	-2.2%	401'627.85	1.7%
322	Intérêts des dettes à moyen et à long terme	398'600.00	408'000.00	-2.3%	393'922.53	1.2%
329	Intérêts rémunérateurs	10'000.00	10'000.00	0.0%	7'705.32	29.8%
33	Amortissements	1'240'900.00	1'263'100.00	-1.8%	3'627'098.03	-65.8%
330	Amortissement du patrimoine financier	75'000.00	325'000.00	-76.9%	131'171.58	-42.8%
331	Amortissement obligatoire du patrimoine administratif	1'165'900.00	938'100.00	24.3%	759'655.45	53.5%
332	Autres amortissement du patrimoine administratif	0.00	0.00		2'736'271.00	-100.0%
35	Remb., partic., et subv. Collect, publiques	7'060'250.00	6'282'500.00	12.4%	6'100'957.90	15.7%
351	remboursement et participation charges cantonales	2'474'000.00	2'250'800.00	9.9%	2'319'635.25	6.7%
352	remboursement et participation charges autres comm.	4'586'250.00	4'031'700.00	13.8%	3'781'322.65	21.3%
36	Aides et subventions	2'112'500.00	2'048'500.00	3.1%	2'154'062.75	-1.9%
365	Aides, subventions institutions privées	2'112'500.00	2'048'500.00	3.1%	2'154'062.75	-1.9%
366	Aides individuelles	0.00	0.00		0.00	
38	Attrib. Aux fonds et financ. Spéciaux	66'000.00	66'000.00	0.0%	110'250.00	-40.1%
380	Attributions aux fonds de réserve et renouvellement	15'000.00	15'000.00	0.0%	68'337.47	-78.1%
381	Attributions aux financements spéciaux	51'000.00	51'000.00	0.0%	41'912.53	21.7%
39	Imputations internes	164'400.00	284'400.00	-42.2%	1'028'296.50	-84.0%
390	Imputations internes	164'400.00	284'400.00	-42.2%	1'028'296.50	-84.0%

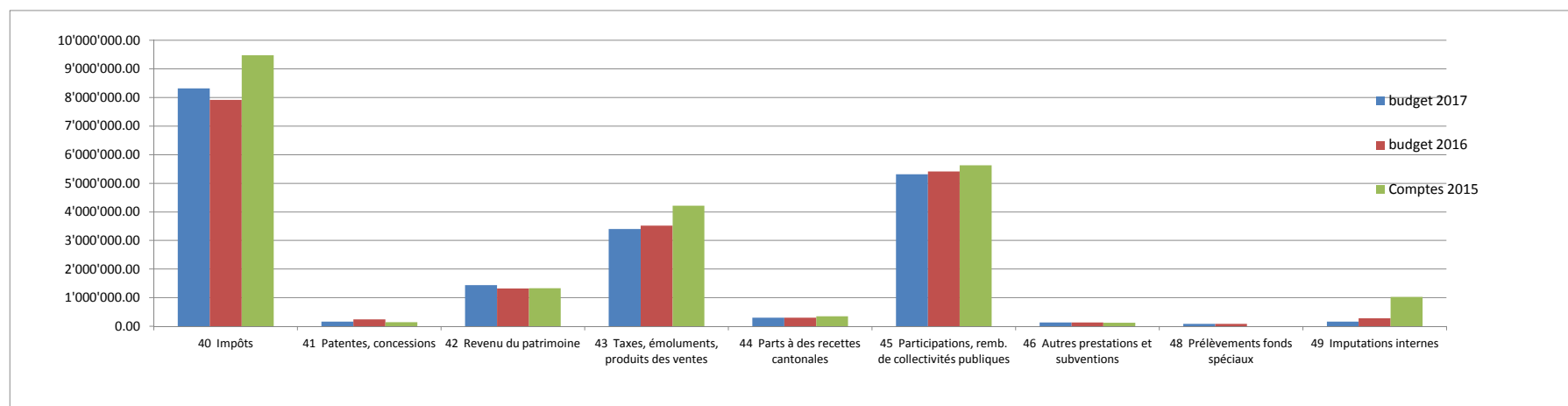
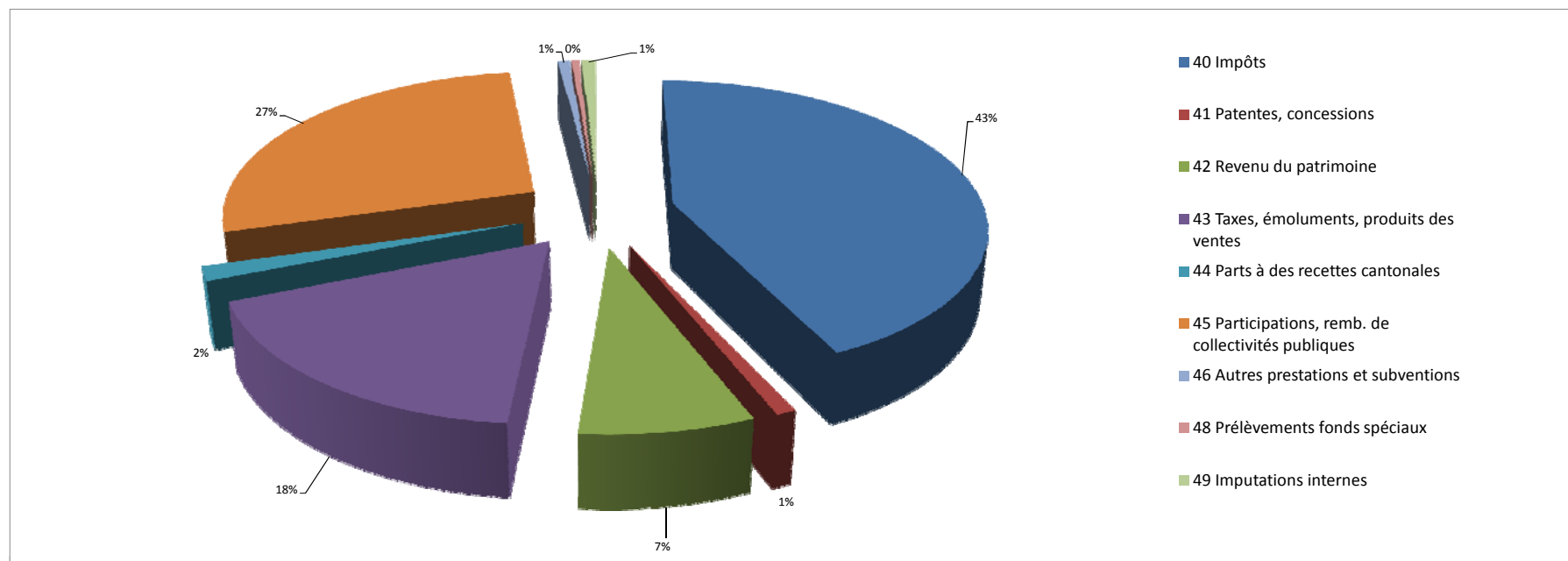
Charges par nature - graphique - Budget 2017



Revenus par nature

Nature	Désignation	Budget 2017	Budget 2016	Ecart BU 17 / BU 16	Comptes 2015	Ecart BU 17 / CO 15
4	Revenus	19'322'400.00	19'225'500.00	0.5 %	22'296'624.30	-13.3 %
40	Impôts	8'318'500.00	7'918'500.00	5.1%	9'471'493.32	-12.2%
400	Impôts sur le revenu et la fortune des personnes physiques	5'418'000.00	5'018'000.00	0.08	5'550'352.85	-0.02
401	Impôts sur bénéfice net et capital des personnes morales	820'000.00	820'000.00	0.00	1'811'065.22	-0.55
402	Impôt foncier	1'100'000.00	1'100'000.00	0.00	1'132'877.55	-0.03
404	Droit de mutation	370'000.00	370'000.00	0.00	361'831.05	0.02
405	Impôts sur les successions et donations	60'000.00	60'000.00	0.00	56'827.50	0.06
406	Impôts et taxes sur la possession et la dépense	530'500.00	530'500.00	0.00	543'490.20	-0.02
409	Impôts récupérés après défalcation	20'000.00	20'000.00	0.00	15'048.95	0.33
41	Patentes, concessions	166'500.00	241'500.00	-31.1%	144'812.75	15.0%
410	Patentes	1'500.00	1'500.00	0.00	625.00	1.40
411	concessions	165'000.00	240'000.00	-0.31	144'187.75	0.14
42	Revenu du patrimoine	1'442'800.00	1'317'000.00	9.6%	1'332'961.30	8.2%
422	Revenus des capitaux du patrimoine financier	240'000.00	280'000.00	-0.14	426'400.50	-0.44
423	Revenus des immeubles du patrimoine financier	214'500.00	214'500.00	0.00	186'386.30	0.15
424	Gains comptables s/placement du patrimoine financier	0.00	0.00		0.00	
425	Revenus des prêts et participations du patrimoine administ.					
427	Revenus des immeubles du patrimoine administratif	988'300.00	822'500.00	0.20	720'174.50	0.37
43	Taxes, émoluments, produits des ventes	3'397'900.00	3'522'600.00	-3.5%	4'219'774.52	-19.5%
430	Taxes légales de remplacement	2'000.00	2'000.00	0.00	-34'925.00	-1.06
431	Emoluments	257'500.00	219'500.00	0.17	274'185.85	-0.06
434	Taxes de raccordement et d'utilisation	1'707'000.00	1'842'000.00	-0.07	2'460'824.55	-0.31
435	Ventes et prestations de service	1'277'500.00	1'274'500.00	0.00	1'236'155.29	0.03
436	Remboursement de tiers	117'400.00	146'100.00	-0.20	183'943.91	-0.36
437	Amendes	15'000.00	20'000.00	-0.25	11'760.00	0.28
439	Autres recettes	21'500.00	18'500.00	0.16	87'829.92	-0.76
44	Parts à des recettes cantonales	300'000.00	300'000.00	0.0%	350'162.75	-14.3%
441	Parts à des recettes cantonales	300'000.00	300'000.00	0.00	350'162.75	-14.3%
45	Participations, remb. de collectivités publiques	5'311'500.00	5'418'000.00	-2.0%	5'626'063.00	-5.6%
451	Participation et remboursement du canton	0.00	0.00		3'668.00	-100.0%
452	Recettes fonds de péréquations	5'311'500.00	5'418'000.00	-2.0%	5'622'395.00	-5.5%
46	Autres prestations et subventions	134'500.00	137'500.00	-2.2%	123'060.16	9.3%
465	Participations et subventions de tiers	122'500.00	122'500.00	0.0%	110'933.01	10.4%
469	Dons et legs	12'000.00	15'000.00	-20.0%	12'127.15	
48	Prélèvements fonds spéciaux	86'300.00	86'000.00	0.3%	0.00	
480	Prélèvements fonds spéciaux	0.00	0.00		0.00	
481	Prélèvements financement spéciaux	86'300.00	86'000.00	0.3%	0.00	
49	Imputations internes	164'400.00	284'400.00	-42.2%	1'028'296.50	-84.0%
490	Imputations internes	164'400.00	284'400.00	-42.2%	1'028'296.50	-84.0%

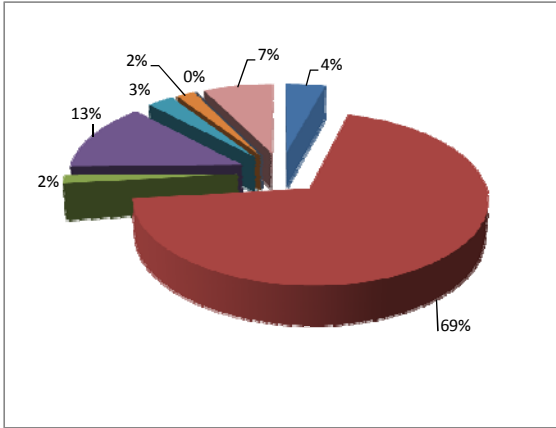
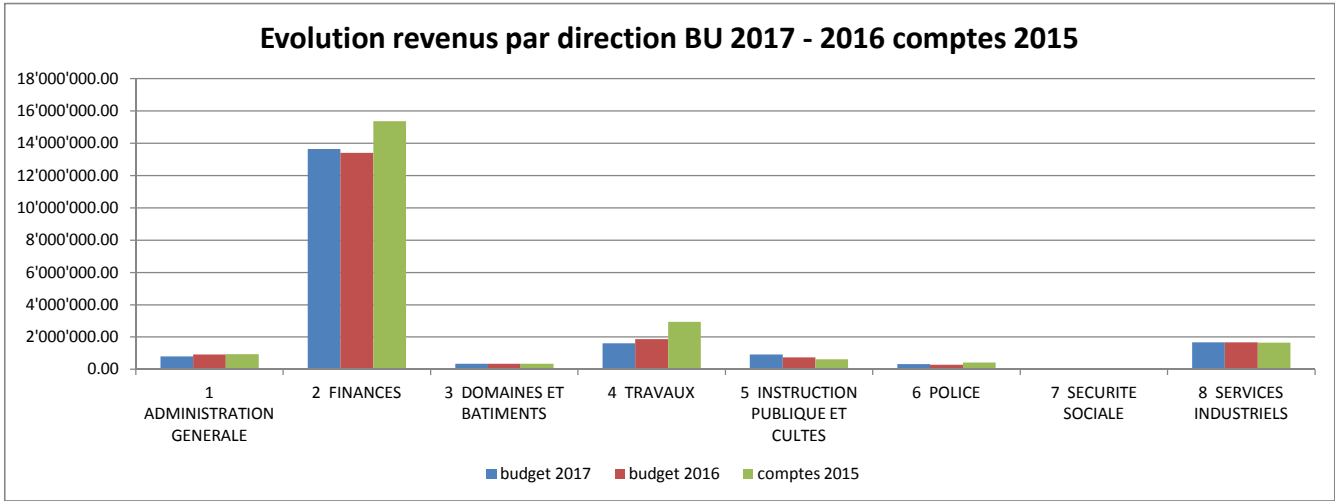
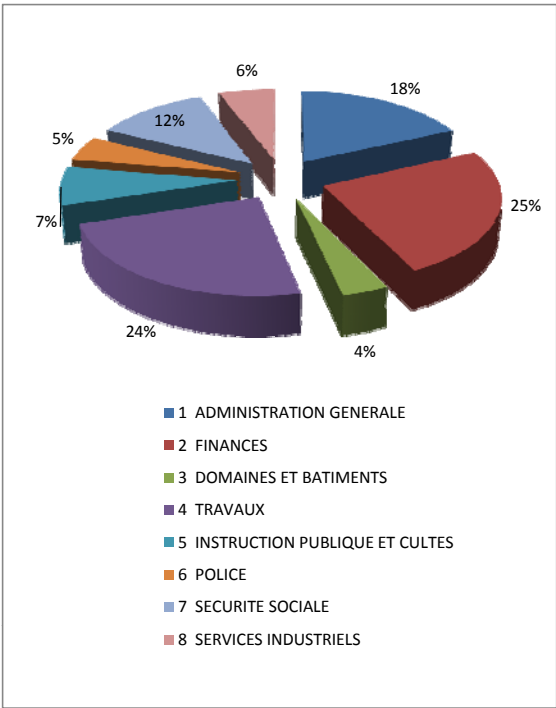
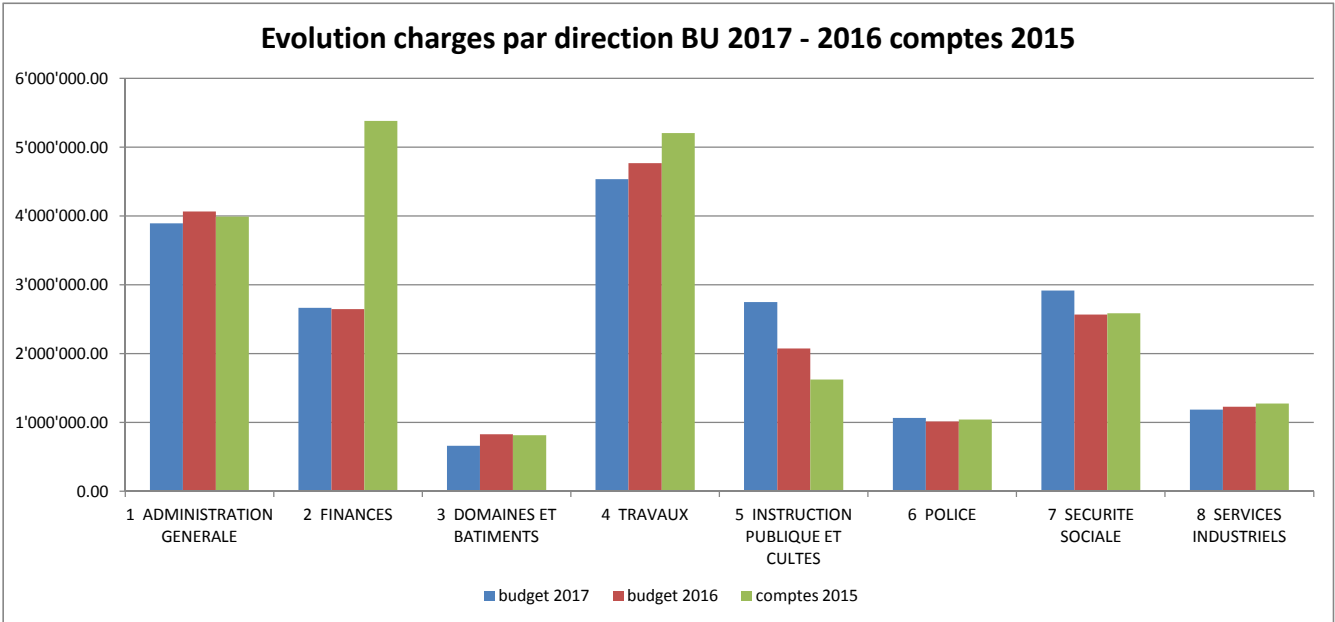
Revenus par nature - graphique - Budget 2017



Charges et revenus par direction

Classe Désignation		Budget 2017		Budget 2016		Comptes 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
1	ADMINISTRATION GENERALE	3'893'500.00	806'000.00	4'067'700.00	909'700.00	3'989'288.27	945'131.92
10	AUTORITES	349'100.00	35'000.00	389'100.00	35'000.00	313'818.15	37'864.10
11	ADMINISTRATION	464'900.00	2'500.00	464'900.00	2'500.00	448'132.44	60'036.10
13	SERVICE DU PERSONNEL ET DES ASSURANCES	152'400.00	54'000.00	152'400.00	54'000.00	136'380.65	60'000.00
14	SERVICE DES INTERETS GENERAUX	80'400.00	0.00	82'400.00	0.00	63'763.20	0.00
15	AFFAIRES CULTURELLES ET DE LOISIRS	263'200.00	0.00	261'200.00	0.00	278'890.25	240.00
16	TOURISME	605'000.00	125'000.00	575'000.00	125'000.00	736'763.72	181'937.47
17	SPORTS	1'060'400.00	509'000.00	1'295'100.00	537'700.00	1'183'203.81	517'374.60
18	TRANSPORTS PUBLICS	839'100.00	66'500.00	758'600.00	141'500.00	742'910.25	68'447.15
19	SERVICE INFORMATIQUE	79'000.00	14'000.00	89'000.00	14'000.00	85'425.80	19'232.50
2	FINANCES	2'664'500.00	13'646'500.00	2'646'500.00	13'393'000.00	5'382'753.58	15'368'640.88
20	COMPTABILITE GENERALE, CAISSE, CONTENTIEUX	284'000.00	1'000.00	263'700.00	1'000.00	297'191.04	31'738.91
21	IMPOTS	162'000.00	8'160'000.00	412'000.00	7'760'000.00	203'945.16	9'368'404.85
22	SERVICE FINANCIER	2'218'500.00	5'485'500.00	1'970'800.00	5'632'000.00	2'145'346.38	5'968'497.12
23	AMORTISSEMENTS ET RESERVES NON-VENTILES	0.00	0.00	0.00	0.00	2'736'271.00	0.00
3	DOMAINES ET BATIMENTS	663'900.00	347'300.00	828'600.00	347'300.00	814'533.60	345'667.00
31	TERRAIN	10'000.00	61'000.00	92'000.00	61'000.00	98'229.60	38'185.30
32	FORETS ET PATURAGES	379'500.00	67'500.00	419'000.00	67'500.00	351'117.90	84'161.70
35	BATIMENTS	274'400.00	218'800.00	317'600.00	218'800.00	365'186.10	223'320.00
4	TRAVAUX	4'536'300.00	1'621'000.00	4'768'000.00	1'877'700.00	5'202'732.39	2'935'434.11
41	SERVICE TECHNIQUE	146'100.00	14'200.00	146'100.00	14'200.00	144'405.21	14'000.00
42	SERVICE DE L'URBANISME	243'200.00	23'000.00	179'200.00	25'000.00	216'408.45	10'925.35
43	ROUTES ET VOIRIE	2'150'700.00	10'000.00	2'250'000.00	130'000.00	2'344'547.71	618'670.60
44	PARCS, PROMENADES ET CIMETIERE	451'200.00	11'500.00	456'500.00	11'500.00	567'206.99	111'856.61
45	ORDURES MENAGERES ET DECHETS	868'800.00	886'000.00	993'800.00	886'000.00	1'068'983.34	1'345'427.95
46	RESEAU EGOUTS ET EPURATION	676'300.00	676'300.00	742'400.00	811'000.00	861'180.69	834'553.60
5	INSTRUCTION PUBLIQUE ET CULTES	2'749'350.00	912'000.00	2'076'300.00	746'200.00	1'625'502.38	622'403.20
50	ADMINISTRATION	918'400.00	912'000.00	383'600.00	746'200.00	315'531.13	622'403.20
51	ENSEIGNEMENT PRIMAIRE	1'238'250.00	0.00	1'100'000.00	0.00	922'071.95	0.00
52	ENSEIGNEMENT SECONDAIRE	500'000.00	0.00	500'000.00	0.00	300'769.80	0.00
54	OFFICE D'ORIENTATION PROFESSIONNELLE	4'000.00	0.00	4'000.00	0.00	3'697.55	0.00
58	TEMPLES ET CULTES	88'700.00	0.00	88'700.00	0.00	83'431.95	0.00
6	POLICE	1'066'200.00	317'200.00	1'013'100.00	279'200.00	1'041'388.08	432'549.71
61	CORPS DE POLICE	590'000.00	86'000.00	540'200.00	91'000.00	604'002.83	191'047.01
62	CONTROLE DES HABITANTS	309'800.00	231'200.00	308'800.00	188'200.00	313'098.85	257'027.70
63	POLICE SANITAIRE	500.00	0.00	500.00	0.00	0.00	0.00
64	SERVICE DES INHUMATIONS	5'000.00	0.00	7'000.00	0.00	2'462.50	0.00
65	DEFENSE CONTRE L'INCENDIE	90'000.00	0.00	90'000.00	0.00	55'500.00	20'000.00
66	PROTECTION CIVILE	70'900.00	0.00	66'600.00	0.00	66'323.90	-35'525.00
67	ABATTOIR	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
7	SECURITE SOCIALE	2'916'000.00	2'400.00	2'569'300.00	2'400.00	2'588'871.35	0.00
71	SERVICE SOCIAL, COMMUNAL ET INTERCOMMUNAL	585'000.00	2'400.00	429'700.00	2'400.00	413'493.00	0.00
72	PREVOYANCE SOCIALE	1'988'000.00	0.00	1'796'600.00	0.00	1'835'506.00	0.00
73	SANTE PUBLIQUE	343'000.00	0.00	343'000.00	0.00	339'872.35	0.00
8	SERVICES INDUSTRIELS	1'186'000.00	1'670'000.00	1'229'100.00	1'670'000.00	1'277'461.35	1'646'797.48
81	SERVICE DES EAUX	1'087'000.00	1'130'000.00	1'152'100.00	1'130'000.00	1'179'004.80	1'179'004.80
82	SERVICE ELECTRIQUE	45'000.00	400'000.00	45'000.00	400'000.00	45'000.00	345'612.93
86	ENERGIES RENOUVELABLES	54'000.00	140'000.00	32'000.00	140'000.00	53'456.55	122'179.75
TOTAUX		19'675'750.00	19'322'400.00	19'198'600.00	19'225'500.00	21'922'531.00	22'296'624.30
RESULTAT		-353'350.00		26'900.00		374'093.30	

Charges et revenus par direction - graphiques - Budget 2017





COMMUNE DE LEYSIN

LA MUNICIPALITE

DÉCISIONS DU CONSEIL COMMUNAL

La Municipalité de la Commune de Leysin

agissant en vertu de la Loi sur l'exercice des droits politiques (LEDP), porte à la connaissance des électeurs que, dans sa séance du 8 décembre 2016, le Conseil communal a adopté

le préavis municipal no 10/2016 du 10 octobre 2016 relatif au

BUDGET DE L'EXERCICE 2017

et a décidé

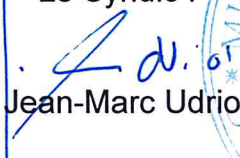
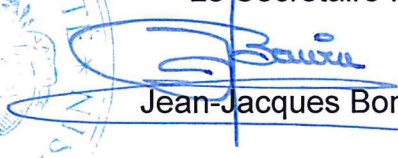
d'approuver le budget de la Caisse communale pour l'année 2017 qui se présente comme suit :

➤ Produits	fr. 19'322'400.00
➤ Charges	<u>fr. 19'675'750.00</u>
➤ Résultat	fr. - 353'350.00

Le budget pris dans son ensemble n'est pas soumis à référendum, conformément à l'article 107d de la LEDP.

Leysin, le 8 décembre 2016

Au nom de la Municipalité :

Le Syndic :	Le Secrétaire :
	
Jean-Marc Udriot	Jean-Jacques Bonvin





CONSEIL COMMUNAL DE LEYSIN

EXTRAIT

du procès-verbal de la séance du 8 décembre 2016
Présidée par Monsieur Philippe TAUXE

LE CONSEIL COMMUNAL DE LEYSIN

Vu le préavis municipal n° 10/2016 du 10 octobre 2016 relatif au

BUDGET DE L'EXERCICE 2017

Où le rapport de la Commission des Finances

Attendu que cet objet a été régulièrement porté à l'ordre du jour

DÉCIDE

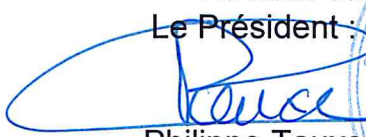
d'approuver le budget de la Caisse communale pour l'année 2017 qui se présente comme suit :

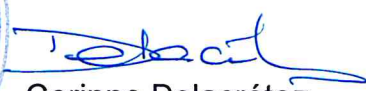
➤ Produits	fr. 19'322'400.00
➤ Charges	<u>fr. 19'675'750.00</u>
➤ Résultat	fr. - 353'350.00

Ainsi délibéré en séance du 8 décembre 2016

Au nom du Conseil communal de Leysin :
Le Président

La Secrétaire :


Philippe Tauxe


Corinne Delacretaz

